

wampikiwan aship umpuikwan aship amtrap namui metrap pasra  
CONOCER LA CULTURA OCCIDENTAL, CULTURA MISAK

JOSÉ GILBERTO SÁNCHEZ



UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES  
LICENCIATURA EN ETNOEDUCACION  
SILVIA-CAUCA  
2017

wampikiwan aship umpuikwan aship amtrap namui metrap pasra  
CONOCER LA CULTURA OCCIDENTAL, CULTURA MISAK

JOSE GILBERTO SANCHEZ CALAMBAS

Trabajo de grado presentado como requisito para obtener el título de  
Licenciado en Etnoeducación

Docente asesora:

Magistra ELIZABETH CASTILLO GUAMÁN

UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES  
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES  
LICENCIATURA EN ETNOEDUCACION  
SILVIA-CAUCA

2017

**Nota de Aceptación:**

---

---

---

---

---

**Firma del Presidente del Jurado**

---

**Jurado**

---

**Jurado**

**Popayán, mayo, 2017**

## CONTENIDO

Pág.

<b>Introducción .....</b>	<b>6</b>
<b>Capítulo 1.....</b>	<b>8</b>
<b>wampikiwan aship umpuikwan aship amtrap namui metrap pasra .....</b>	<b>8</b>
<b>(Conocer la cultura occidental, cultura Misak).....</b>	<b>8</b>
1.1 Namuy pire warai(ubicación) .....	8
1.2 Historia de la creación del resguardo, títulos coloniales.....	8
1.3 Sobre el resguardo de Guambia .....	9
1.4 El cabildo .....	13
1.5 Organización y de procesos políticos Misak.....	14
1.6 La cosmovisión .....	15
1.7 Actividad socioeconómica misak.....	17
1.8 Lo étnico cultural y lo religioso de los Misak.....	17
1.9 Principales problemas que enfrenta la comunidad.....	18
1.10 Caracterización del Centro Educativo.....	19
1.11 Principales enfoques en la escuela las Delicias.....	25
<b>Capitulo 2. ....</b>	<b>28</b>
<b>Memoria de la práctica etnoeducativa en la institución las Delicias .....</b>	<b>28</b>
2.1 El recorrer de mi experiencia .....	28
2.2 Mi primer encuentro.....	28
2.3 La reaparición de la niñez .....	33
2.4 La memoria de los niños .....	34
2.5 La herramienta de la informática .....	36
2.6 Nam amØnaik kualØm mera (diario) .....	37
2.7 El día que se quedaron asombrados .....	39
2.8 La minga.....	40
2.9 El espiral.....	42

2.10	Lengua y oralidad.....	43
<b>Capítulo 3</b>	.....	<b>46</b>
<b>Desde hoy en adelante esta en sus manos como docente cambiar o seguir como estamos</b>	.....	<b>46</b>
<b>Bibliografía</b>	.....	<b>50</b>

## Introducción

El presente documento, es el resultado de la experiencia pedagógica realizada en la escuela rural mixta las Delicias resguardo de Guambia, práctica que se llevó a cabo con los niños y niñas del grado 5 primaria, principalmente en el área de Cultura Memoria y Territorio, en el marco de la Licenciatura en Etnoeducación. La idea principal del trabajo, es recopilar mediante registros las vivencias diarias de la interacción entre los niños, niñas y el docente, desde punto de vista académico y cultural, dando a conocer las culturas diversas que existe en el mundo; para que los estudiantes sean capaces de interpretar los dos mundos en que estamos inmersos.

En el ejercicio se orientan estrategias para que los estudiantes se apropien de su cultura fortaleciendo la identidad, que se den cuenta lo maravilloso que es tener un idioma, vestido; además que conozca el pensamiento que trae la otra cultura entendida por nosotros como blancos o la sociedad mestiza, que plantea que los recursos naturales son consumibles, que se negocian con fines económicos por las grandes empresas que han hecho que el hombre viva en el consumismo, en la idea que sin la plata el hombre no vive. Mientras que en las comunidades pensamos que sin dinero se puede vivir, por medio de los trueques, prestada de mano, la solidaridad, donde el dinero no tiene un valor tan esclavizante, a partir de ahí el docente orienta las culturas y las formas de pensamiento. El planteamiento de dar a conocer y entender la cultura Misak para vivenciarla, es la forma de inculcar valores a los niños, niñas el valor de su cultura para que afirme la identidad y tenga sentido de pertenencia con su territorio y su comunidad, así fortalecer más al pueblo Misak.

El documento está organizado en tres capítulos que dan cuenta de la experiencia realizada, los participantes y el contexto donde se llevó a cabo. Tiene la pretensión de aportar a los docentes una herramienta de como interactuar con los niños en contextos de diversidad cultural para que fortalezca su identidad cultural valores sus conocimientos propios, en el respeto y comprensión de las demás culturas y los conocimientos occidentales. Esta sistematización es una parte de muchas experiencias que se viven en los territorios nativos con los mayores y mayores como estrategia para la preservación de la cultura. Teniendo en cuenta, que a través del tiempo se han venido dando muchos cambios culturales, la moda,

las tradiciones, y poco a poco se ha perdiendo las tradiciones ancestrales, es por eso voy a escribir lo que percibí en mi estadía en esta escuela y compartir algunos caminos para la revitalización de la cultura desde este espacio.

El trabajo se fundamentó en los libros de historia Misak, en P.E.M Misak y en el plan de vida, los conceptos, experiencias y elementos aprendidos en la Licenciatura en Etnoeducación. Aunque en Guambia hay muchos escritos en realidad permanecen guardados en los colegios, escuelas, y hace falta reorganizar, complementar que sirvan como aportes para la implementación de la educación propia, siempre dando una mirada integral hacia el exterior. Porque no podemos quedarnos encerrados en uno solo conocimiento, debemos apropiarnos los conocimientos ancestrales y los conocimientos científicos, teóricos, para fortalecer la Educación Propia. Teniendo en cuenta que en la sociedad actual es importante fortalecer la interculturalidad conservando la esencia de las culturas nativas que tienen un valor muy grande como la espiritualidad ligada con la naturaleza de manera total, con las vivencias como indicadores locales de orientación y control comunitario, la cosmovisión, las costumbres, los sitios sagrados como los páramos, lagunas, que los niños y niñas los debe tener en la apropiación de su cultura Misak.

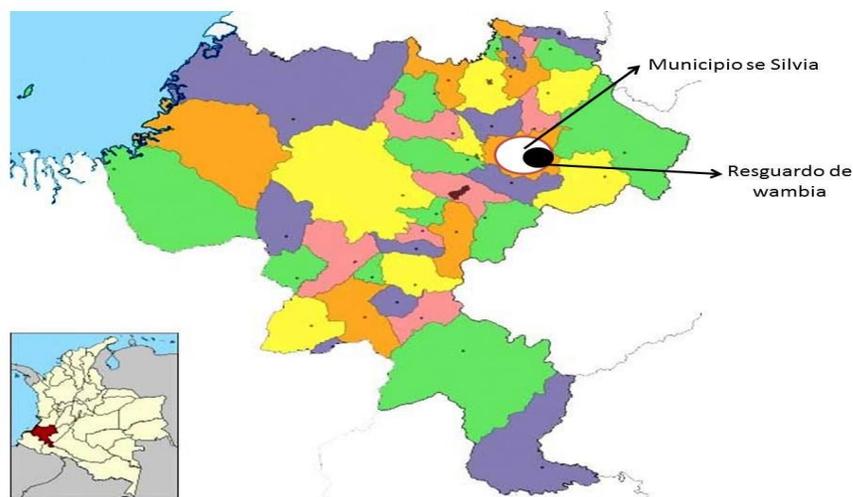
Finalmente, es necesario hacer énfasis con los niños y niñas en el conocimiento y valoración de su cultura, mediante un recorrido de reconocimiento territorial cultural, realizando eventos o encuentros con otras escuelas y así ir fortaleciendo el pensamiento misak, hacia el niño, niña Misak del mañana, para que se vaya transmitiendo la cultura y el sentido de pertenecía, de generación en generación.

## Capítulo 1. wampikiwan aship umpuikwan aship amtrap namui metrap pasra (Conocer la cultura occidental, cultura Misak)

### 1.1 Namuy piro warai(ubicación)

Para dar a conocer la ubicación del resguardo de Guambia encontramos en la investigación sociocultural plan de vida 2004 la descripción de los siguientes límites: Al norte: con los resguardos indígenas de Páez de Pitayo y Mosoco; al oriente: con el resguardo indígena de Páez de Yaquivá y el corregimiento de Gabriel López, Municipio de Totoró; al sur: con la cabecera municipal de Silvia; al occidente: con el resguardo indígena de Páez de Quichaya y el resguardo de Quisgó. Con una temperatura que oscila entre 5° C y 14° C; un área de 18.426 hectáreas, de la cual el 76% corresponde a páramos y con una población de 17.000 personas. (Plan de Vida, 2004, p. 11)

**Mapa 1. Departamento del Cauca**



Fuente: <http://www.todacolombia.com/geografia-colombia/mapas-de-colombia.html>

### 1.2 Historia de la creación del resguardo, títulos coloniales

Para desarrollar el tema de la creación del resguardo, primero debemos tener claro el origen Misak. “Somos hijos del agua de y de tierra, estamos hechos de ella, en ella nacimos vivimos y morimos como el ciclo natural, pero seguimos en ella transitando con

los espíritus de los mayores, que indican el camino a los jóvenes que vienen atrás. Por eso nuestro futuro viene de los recuerdos de los mayores y los futuros van recogiendo nuestras pisadas eso es nuestro territorio y su historia” (Plan de vida, 2004, p.18).

### 1.3 Sobre el resguardo de Guambía

En tiempos de la colonia se conformó los resguardos, a continuación tomo una parte <sup>1</sup> Gaceta judicial No 1987, Tomo 53, Sentencia Proferida en Septiembre de 1942 que dice:

Existen los siguientes títulos: a) La Cédula Real Otorgada por Felipe V, en beneficio de los indígenas de Guambía, Quichaya, y Guizgó la cual Data de 1700, sobre la cual no se tiene noticias respecto a los linderos. Lo cual ha dificultado su verdadera delimitación. b) Un segundo título está constituido por la Escritura Publica número 843 del seis 6 de octubre de 1881, otorgada en la notaría de Popayán, la cual es la copia de la protocolización de un Título, colonial que fue declarado Falso, por el Juzgado del circuito notarial de Silvia el 8 de abril de 1933, confirmado por el Tribunal Superior de Popayán mediante auto del 26 de junio del mismo año. (Instituto Colombiano de la Reforma Agraria [Incora], 1993)

Siguiendo con la recopilación de datos vemos que hay varios títulos que se ha venido modificando, también en unión con el INCORA se hace un estudio socio económico 1993, de donde tomo apartes del texto Gaceta judicial No 1987 (Roldan, como se citó en Estudio Socioeconómico y Jurídico del Resguardo de Guambía, 1981, p. 98, 99)

En opinión de los funcionarios del INCORA, y de quienes desarrollaron el estudio socioeconómico de 1993, este documento tiene pleno valor en cuanto su registro se halla vigente, en este momento, es decir no ha sido cancelado por ninguno de los medios, razones previstas en la Ley, cualquier tacha o sospecha de falsedad que pudiera haber recaído sobre ella, en cualquier época no ha producido efectos, en contra de su valor como prueba, según el estudioso Roldan y Otros, en el Estudio socioeconómico del Resguardo de Ambalo. (Roldan, como se citó en Estudio Socioeconómico y Jurídico del Resguardo de Guambía, 1981, p. 97). Un tercer título está formado por la escritura pública número 703, del 5 de mayo de 1883, de la notaría de Popayán mediante la cual se definen los linderos entre los resguardos de las parcialidades Indígenas de Guambía y Guizgó. Sobre este instrumento

cabe anotar que si se adelantó un proceso de deslinde tal como se menciona en el mismo, los indígenas debieron de presentar los títulos que poseían para esa época, lo cual necesariamente supone la existencia de un título anterior, que acredita la propiedad de los resguardos citados a favor de dichas comunidades. Sobre este aspecto se ha pronunciado la Corte Suprema de Justicia, en Sentencia proferida en el año de 1942, al referirse a un Aparte de la Cedula de San Ildefonso, que data de 1780 en los siguientes términos: “el deslinde y amojonamiento se sujetaba a los títulos..., luego la Cédula así entendida no puede aplicarse sino a la propiedad titulada, a los dueños con títulos legítimos. Más adelante dice la misma corporación que el juicio de deslinde no tiene por objeto recuperar la posesión...tiene por único fin el de fijar, aclarar o rectificar a línea de demarcación entre dos o más predios vecinos... y fijar mojones con vista de las escrituras, documentos y demás pruebas que sean presentadas al juzgado.

Es un proceso que se hace para tener un orden con el fin de que la ciudadanos tenga mojones, linderos, y escrituras para que la propiedad sea privada...mientras que en las comunidades nativas esta figura de escrituras no tiene funcionalidad, mas predomina lo colectivo, es por eso en los resguardos no se puede vender ni comprar...mientras que con las escrituras se puede canjear vender, de ahí la gran diferencia, de las tierras de resguardo y las escrituradas.

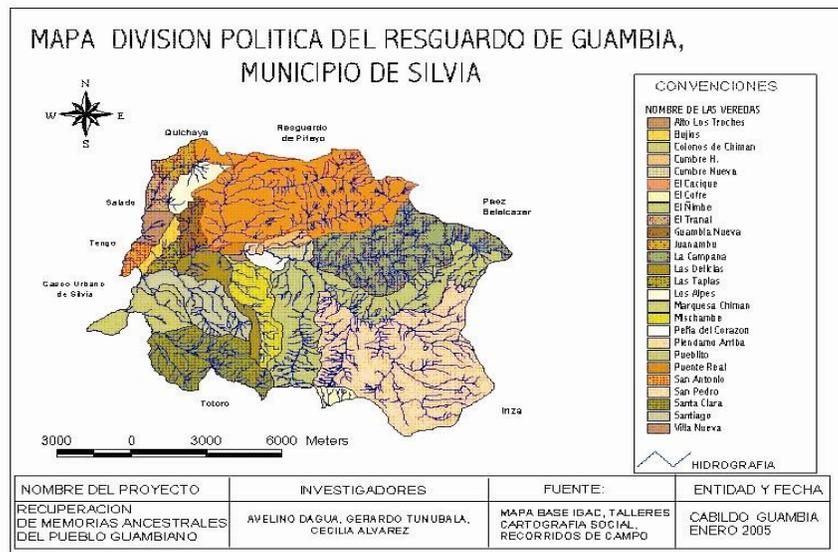
A continuación cito una fechas y numero de escrituras queda el ministerio de hacienda, con el cual fija linderos con varias escrituras, por el cual se da las líneas divisorias con la población de Silvia (Estudio Socioeconómico del Resguardo de Guambia, 1993, p. 96-97)

Según la Resolución No 5 de 1897, el Ministerio de Hacienda, adjudica a la parcialidad, indígena de Guambía, unas 330 has, localizadas hacia el costado oriental, del Resguardo del mismo Nombre, lo cual amplía el área por ese lindero, señalado en la citada escritura Numero 733 de 1883. Posteriormente por medio de escrituras del 1052 de 2 de noviembre de 1912, recuperan las tierras correspondientes al gran Chiman localizadas Michambe, Molino y Rio Piendamó y cerro Cresta de Gallo, las cuales habían sido ocupada por particulares. Igualmente el título de la escritura 1149 de 26 de agosto de 1946, que los legitima como dueños de las tierras comunales que ellos ocupan, según las escrituras 703 y resolución 5 de 1897. Igual valides tiene la escritura número 36 de 1 ero de septiembre de 1908, de la nota-

ría de Silvia, según la cual se fija la línea divisoria que separa los terrenos del resguardo de Guambia, con los del Área de Población de Silvia Cauca.

Guambia ha tenido su propia historia de las escrituras, como veremos los hacendados habían escondido el título otorgado para que no se dieran cuenta que existía una escritura. Los mayores en ese tiempo por medio cartas y contactos, fueron encontrado la escritura numero la 1.052 en la ciudad de Bogotá, que nos da a conocer los linderos del actual resguardo de Guambia.

**Mapa 2. División Política del Resguardo de Guambia**



Fuente: Archivo: Equipo Plan de Vida Division Politica del Resguardo de Guambia

Como vemos, los resguardos 1820 se empiezan a disolver argumentando como una barrera para el desarrollo de una sola identidad nacional, se plantea una política de construir una civilización de integración al sistema institucional de la república que sus apartes rezan:

En la época de la República, del Nuevo Reino de Granada no favorece a los indígenas en 1820, se comienzan a disolver los resguardos, dado que la república no reconoce sino a los mestizos y criollos, dado que estos veían a los resguardos y a los indígenas como una barrera para el desarrollo de una identidad nacional, por lo tanto destruir los resguardos era una política tendiente a construir la civilización, que permitiera integrar al indígena al sis-

tema constitucional e institucional de la República. (Estudio Socioeconómico de 1981, p 97).

Por lo anterior partir de la nueva república se empieza a reconocer los resguardos, después de que algunos Gobiernos se desconociera y se pretendió acabar es así como; en la época de la nueva república en 1849, cuando era el presidente José Hilario López se reconoce la legislación de indias propuesta por Simón Bolívar, con estas bases se promulga la ley 90 de 1859 en donde los resguardo pasan a hacer inajenables e inembargables, como dice el texto citado.

Es en 1849 cuando José Hilario López, presidente de la nueva república reconoce y recoge la legislación indiana desarrollada o propuesta por Simón Bolívar y promulga la Ley 90 de 1859, que consagra el régimen comunal como estado permanente de los Resguardos, dicha Ley es restringida por la constitución de 1860 en la cual la propiedad raíz tiene carácter enajenable y divisible según voluntad exclusiva del propietario, la constitución Caucana de 1872 consagra esos mismos principios. Seguidamente la ley 4 de 1873 declara que los resguardos se pueden dividir, con la solicitud de la mayoría de los indígenas; pero finalmente la ley 89 de 1890 reconoce el régimen de resguardos reconociendo la autoridad tradicional del Cabildo dentro de ellos con criterio de autonomía en su organización económica, cultural, no obstante no prohíbe el terraje ni la aparcería que como fenómeno que termina diezmando la población y dividiendo a los resguardos apropiándose de estos los terratenientes hacendados que antes tenía títulos de las encomiendas (Cabildo indígena de Guambía, 2004, p. 26).

En este sentido ha sido un proceso de reconocimiento, lo que en otra época fue de desconocimiento, siempre ajustado a las ideologías del gobierno de turno, a pesar de todo la figura de resguardo existe hasta ahora, aunque la intención fue de acabarla porque con no dar valor a los resguardos se pretendía que los nativos, pasaran a ser ciudadanos común y corrientes, fijando un propósito en la integración de una sola civilización, de un solo pensamiento. Por eso luchamos y en las comunidades no aceptamos, nosotros tenemos otras formas de ver el mundo, de una educación diferente, propia ajustada a las necesidades de los pueblos, enfocada a la permanencia cultural saliéndonos de los planes curriculares del M.E.N.

#### 1.4 El cabildo

El cabildo ha sido para los misak una forma de gobierno ajustado a las normas del estado, se dice ser autónomo pero que el realidad es relativo porque se está condicionado a las leyes de afuera, aunque ha servido para estar unidos y establecer su propio gobierno, control social, territorial, a continuación una breve reseña tomada Fuente: plan de vida (Cabildo Indígena de Guambia, 2004 pag. 18).

El Cabildo, una figura político-administrativa de la corona española que ha existido desde la época de la colonia, a través del tiempo se ha convertido en una institución apropiada muy importante para el pueblo misak, así como para muchos otros pueblos indígenas de Colombia, llegando a ser un instrumento de lucha y de defensa muy efectiva para su pervivencia y existencia como pueblos.

Desde que tuvo su reconocimiento legal a través de la Ley 89 de 1890, el Cabildo ha cobrado una importancia enorme para los pueblos indígenas, siendo necesaria una legitimación de la figura por las mismas comunidades como Institución apropiada para defender y luchar por lo propio.

Desde el punto de vista legal y político, en la relación entre la institución del Estado y los pueblos indígenas, los cabildos son considerados como entidades de derecho público; de régimen especial y desde la visión indígena, en nuestro caso, desde el pensamiento misak, es catalogado el Cabildo como la máxima autoridad del pueblo y su territorio.

#### Fotografía 1. Autoridades cabildo 2014



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez

Para que el Cabildo mantenga su categoría de máxima autoridad, es necesario que exista constantemente la armonía y el equilibrio social, cultural, ambiental, política, territorial y económica ello es posible solamente en la medida que la comunidad conserve los principios básicos de unidad, solidaridad, compartir, identidad, de respeto a la autoridad, la madre tierra y la madre naturaleza, y que los hilos que sostienen el tejido social y comunitario se continúen ligados y unidos desde el fogón, desde las cocinas, de generación en generación; pues de lo contrario, las familias se debilitan y se desintegran desde sus hogares perdiendo el sentido de autoridad, llegando por ende a la crisis institucional de la Máxima Autoridad.

Todo ello se ha perdurado gracias al proceso histórico y la lucha de resistencia social y cultural del Pueblo Guambiano sostenido a lo largo de los últimos 500, defendiendo nuestros derechos ancestrales, como el Territorio, la Autoridad, la Autonomía y la Identidad, logrando mantener un equilibrio de unidad y de cohesión de nuestro pueblo. Pero de igual manera todo ello ha sido posible por haber conservado un elemento vital de nuestras culturas como es la costumbre tradicional y milenaria.

Es muy importante dar a conocer a los niños y niñas el proceso que tuvo el cabildo como estructura que existe hasta ahora, que a través de esto se ha logrado posicionarse política, cultural y territorialmente logrando grandes avances, sobre todo en el fortalecimiento del legado milenario, en el idioma, cosmovisión y todo lo que se relaciona la cultura Misak. Además el niño, niña, debe saber con claridad, de donde nace el cabildo que mantenemos hasta ahora y porque no hemos podido salir de esta figura e implementar la verdadera Gobernabilidad propia de los pueblos.

### **1.5 Organización y de procesos políticos Misak**

A medida que nos vamos relacionando con el otro, de acuerdo a la época y circunstancias; leyendo las historias nos encontramos muchas versiones, que cuentan relatos del proceso de conquista de los pueblos, que nos dan a conocer como hemos sido pueblos guerreros que se enfrentaban a los españoles en unión con otros pueblos, aunque algunos sucumbieron ante conquistadores como a continuación relata apartes en la Fuente: diagnóstico y

fundamentación del espiral del territorio – plan de pervivencia misak (investigación Sociocultural Plan de Vida, 2004).

Los historiadores modernos y los cronistas de la época de la conquista hacen prever que el gran territorio de habitado por los Namuy Misak, una lucha por la construcción de un territorio en una zona de frontera bélica y que por ende es de notar que si se trata de reivindicar tal resistencia son de los únicos pueblos que al parecer con los Kokonucos no fueron desplazados y por lo tanto consolidaron desde el comienzo un territorio, étnico. Pero esta construcción no estuvo exenta de luchas entre encomenderos, indígenas y doctrineros que representaban desde siempre el poder de la iglesia católica, cuya potestad de evangelizar fue constante apoyada por el régimen de conquista y ocupación colonial de los territorios indígenas. (Cabildo del Pueblo Guambiano 2004, p 15)

El niño debe saber sobre la religión católica, que aportes tubo o no hacia los nativos, en qué circunstancias ayudo en la conquista a la dominación de los nativos. Como es sabido principalmente la religión apporto a la evangelización, imponiendo nueva orden religiosa, desconociendo nuestra propia religión que es más relacionado con la naturaleza y los espíritus.

La religión católica estaba más enfocada a los principios morales y a la adoración de un Dios supremo, por medio de la biblia, argumentado que los nativos tenían que sujetarse a sus principios y al pensamiento español, eso fue lo que paso en la conquista.

## **1.6 La cosmovisión**

Los Misak tenemos nuestra forma de ver interpretar los fenómenos naturales, somos capaces de predecir, prevenir con los mayores, médicos tradicionales. Que últimamente esto ha pasado a un segundo plano, por la razón que las religiones en Guambia se han dedicado a satanizar y a tratar de convencer que dejen las costumbres de ser misak y a pasar a un pensamiento basados en la biblia, es ahí donde el Misak cambia de pensamiento. Ejemplo antes se tenía el gran poder curativo de las plantas, ahora ya no se cree, por la razón de que ahora todo se transfiere al poder divino, haciendo el pensamiento Misak y la cosmovisión ya no tenga tanta importancia. (Aranda y Dagua, 1998, p 52).

**Fotografía 2. Diseño del origen misak digital**



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez

Primero era la tierra y eran las lagunas, grandes lagunas, la mayor de todas Un pisu, piendamú, en el centro de la sabana, del páramo como una matriz; como un corazón es Nupi rrap, (ojo de agua grande). El agua es vida. “Llovía intensamente, con aguaceros, borrascas y tempestades. “Los ríos venían grandes, con derrumbes que arrastraban las montañas, y traían piedras como casas, grandes crecientes e inundaciones, del agua nació KØsrim pØtØ, (el aro iris) que ilumina con toda su luz; allí brillaba, Pishi misak,(la madre naturaleza) lo veía alumbrar. Arriba estaba el agua, en el páramo. Abajo se secaban las plantas, se caían las flores, morían los animales. Cuando Bajo el Agua, todo creció y floreció, retoñó toda la hierba, y hubo alimento aquí era el agua buena (Aranda y Dagua, 1998, p 52).

Como anteriormente se mencionó las religiones no dan importancia a nuestra espiritualidad, argumentado que no comparten esta historia que los mayores relatan. Además los fieles se dejan de convencer y dudar de su propia cultura. En este sentido, como etnoeducadores es prioridad apoyar el proceso fortalecimiento cultural Misak, porque de seguir así, en un tiempo no légano solo seremos un pueblo sin identidad, sin valores culturales aferrados en una ideología religiosa como se llame.

### 1.7 Actividad socioeconómica misak

Como pueblo misak, antes vivíamos con una economía del trueque, con la aparición de la moneda, ya perdió el valor el intercambio. Esta tradición, ahora ya se convirtió en signo pesos, libras, gramos, de colocar valor a los productos. La verdad esta tradición se perdió en Guambia, ahora como docentes debemos seguir implementado esta tradición con los niños, niñas dando a conocer y practicado trueques con otros grados de la institución, que los estudiantes se apropien y empiecen en el seno de la familia a poner esta práctica ancestral. Actualmente, las familias Misak se han dedicado más la ganadería, y lechería, cultivos de fresa, mora, a la piscicultura, el resto de familias en los cultivos tradicionales como es la cebolla, papa, ulluco maíz, etc.

**Fotografía 3. Trueque Silvia, 2015**



Fuente: Archivo Manuel Jesús Tunubala

### 1.8 Lo étnico cultural y lo religioso de los Misak

Los Misak antes no teníamos imágenes o santos a quien rendir culto como se hace desde la conquista, los Misak solo seguíamos el ciclo lunar, ella guía la vida de todo ser vivo asociado a los cultivos, a la naturaleza Misak. Los planetas era nuestros dioses, los pájaros predecían lo que iba a pasar, el sol y la luna para los Misak es dual (nØ- ñi), el esposo y la esposa, ellos nos indican, el tiempo de cosecha, siembra, el trueno las lluvias eran nuestros dioses que proveían vida. También, teníamos muy en cuenta los indicadores locales en donde nos enseñaban que hacer y qué no hacer que afecta al misak y a la naturaleza

Después de la colonización, toda la forma de pensar en unión con la naturaleza poco a poco se ha ido debilitando, porque las religiones han inculcado a no dar tanta importancia al

pensamiento propio. Más se han enfatizado a la religiosidad y a enseñar que las creencias propias son una falsedad. Idealizando que los cristianos se van a salvar, si no son cristianos se van para el infierno, con esta idea se da valor a la fe de salvar almas. Por consiguiente hay familias que no quieren adelantar socio económicamente, argumentando que la riqueza es un pecado. Esto pasa con los fieles, mientras los pastores se lucran con el diezmo que se recolecta por cada reunión, además es un sustento para tener un pastor que vive en las iglesias de Guambia.

En los misak hay algunos que son muy radicales que se ensañan con el pensamiento Misak y no comparten la cosmovisión y la satanizan. Ejemplo muy claro un pastor de la parte baja quemó el sombrero tapal kauri argumentando que un hombre no debía tener dos religiones. Si así están algunos mayores que podemos esperar de los demás?. Esta situación es problemática porque en un tiempo no muy lejano toda la comunidad se va cristianizar y el pensamiento misak sería basado en la biblia y no la cosmovisión. Actualmente, en cada vereda se viene construyendo iglesias cristianas, el catolicismo dejó su auge, ahora la nueva forma de colonizar son las otras religiones, su contenido es el mismo de ser fiel a sus principios cristianos. En la religiosidad se ha dividido los Misak, de la siguiente manera; el 30% son de iglesia evangélica, 40% católicos, 20% de la cosmovisión Misak, 10% otras denominaciones como pentecostés, testigos de jehová, etc..

### **1.9 Principales problemas que enfrenta la comunidad**

Los cambios que se ven en las comunidades, sobre todo en los jóvenes de hoy que ven a la población mestiza en su cambio cultural, les parece bueno y poco a poco se van sumergiéndose en las modas, cortes de cabello, en medio de eso vienen los vicios, que no es algo generalizado en la juventud Misak, pero antes no se veía, como ahora el consumo de sustancias psicoactivas y bóxer.

En otros aspectos, la relación con otras culturas ha servido para el beneficio de la comunidad, como es el apropiamiento de las tecnologías para el fortalecimiento cultural Misak. Sin embargo es también un riesgo porque con la llegada de los celulares se ha ido perdiendo la de la comunicación con los padres, ahora se dedican más a chatear, con los juegos, se han olvidado la existencia del na chak, que es la parte fundamental de todo ser misak es

donde el niño desarrolla los principios del Misak y se interactúa con los mayores. Ante esta situación, los docentes debemos estar fuertes culturalmente, con los niños, niñas que tenemos a cargo de nosotros depende cómo se eduquen con los principios fundamentales del Misak.

Para eso estamos como licenciados para dar conocer, hacer saber lo bueno, lo malo que trae los cambios culturales. Poner en práctica uno mismo con los principios culturales del ser Misak, porque si nosotros mismos podemos estar aportando a la pérdida cultural.

### **1.10 Caracterización del Centro Educativo**

La Escuela Rural Mixta Las Delicias, es la sede principal del Centro Educativo Las Delicias y está ubicada en la vereda del mismo nombre, en la zona No. 5 de Guambia, a tres kilómetros de la cabera municipal, al lado del hospital mama Dominga.

**Mapa 3. Distribución de autoridades tradicionales por zonas de alcalde**



Fuente: Archivo: Equipo Plan de Vida

En el Centro Educativo, está conformado por la sede principal y las sedes; Juan de Dios, ubicada en la vereda los Bujios, Escuela Rural Mixta Guambia Nueva, ubicada en la vereda del mismo nombre. La población en su mayoría es Misak, además los niños vienen de distintas veredas, como Cacique, Puente Real, Michambe, Tapias, Guambia, Guambia Nueva, Santiago, las Delicias. Las edades están desde los 8 años hasta 13 años, todos misak.

A continuación el cuadro donde muestra las edades, procedencia de los estudiantes:

**Tabla 1. Listado de estudiantes grado quinto Escuela Rural Las Delicias**

Hediver damian ussa cantalo	Guambia
Julieth Alexandra calambas perdomo	Las delicias
Dely Johana Cantero Yalanda	El Cacique
Danny Alexander Tunubala Trochez	Silvia
Jhon Cuerson Chirimosca Yalanda	Cacique
Nazly Maria Masagualli Yalanda	Cacique
Maria Antonia Tombe Tomiña	Guambia Nueva
Ana Marcela Velasco Morales	San Fernando
Jhon Alex Paja Muelas	
Floresmiro Yalanda Chirimuscay	Guambia
Ivan Dario Gembuel	Cacique
Jaime Eduardo	Cacique
Cristian Andres Ullune Morales	Guambia
Noralba Cantero Calambas	Cacique
Monica Catherine Morales Morales	Guambia
Joselino Calambas Morales	Santiago
Diana Liceth Yalanda Morales	Tapias
Duvan Andres Collazos	Cacique
Juan Muelas Tunubala	Delicias
Hector Armando Velasco	Guambia Nueva
Misak Marcela Cuchillo	Tapias

Fuente: propia del estudio

En la actualidad se cuenta con 6 docentes oficiales de planta responsables de la educación de los niños y niñas, que a continuación se relacionó con su identidad personal y profesional.

**Tabla 2. Talento humano: maestros y maestras**

<b>Nombre</b>	<b>Formación profesional</b>	<b>Identificación personal</b>
María Elena Ullune	Educación sexual	Misak
Miquel Antonio morales	Educación artística	Misak
Francisco Javier Aranda	Etnoeducación	Misak
Rosa Elena Ríos	Proyectos pedagógicos	Mestizo
María Lucia Péchene	Básica primaria	Mestizo
Norma Helena Calambas	Normalista	Mestizo

Fuente: propia del estudio

El tiempo para el desarrollo de las actividades pedagógicas y en general la dinámica escolar, está organizado en un horario que inicia a las 8 am hasta las 3 pm, donde se asignan las horas de clase y el tiempo para el descanso; esta distribución está ajustada al .P.E.M que poco a poco se ha ido implementado, saliendo del sistema del M.E.N, principalmente en las áreas propias, como se muestra en el cuadro que aparece a continuación:

**Tabla 3. Horario escolar. 2016**

<b>Lunes</b>	<b>Martes</b>	<b>Miércoles</b>	<b>Jueves</b>	<b>Viernes</b>
Informática	Matemáticas	Identidad	Educa. Física	Comuni- dad
Informática	Matemáticas	Identidad	Educa. Física	Matemáti- cas
		<b>Descanso</b>		
Ética	Guambiano	Español	Ingles	Etica valo- res
		<b>Almuerzo</b>		
Español	Espiritualidad	Español	Artesanía	Territorio
Español	Espiritualidad	Matemáticas	Artesanía	Territorio

Fuente: propia del estudio

Continuado con un poco de historia de la escuela las Delicias: a continuación taita Javier narra aspectos que él conoce sobre su fundación.

*Los primeros comienzos fue en la vereda las Tapias a un kilómetro abajo de la actual sede, en casa prestada... los primeros maestros fueron mestizos. En el año 1938 fue trasladado a la vereda Guambia Nueva, al frente de la actual sede, en la casa de la familia Yalanda, ellos tenían una casa amplia y se seguía dando clase, como cosa chistosa, las docentes eran señoritas por tal motivo se escuchaba que venían los novios y se llevaban siempre a las doce del día. Ahora comprendo que el horario era así, no sé si seriaran novios o esposos que lo venían a atraer... En la comunidad se empieza a dar diferencias con los docentes, que no se enseñaba bien, entonces la comunidad de la vereda puente real decide traer a las Misioneras Lauritas eso fue 1944. En esta misma fecha se inauguró la escuela hoy las Delicias estando presente la hermana Laura Montoya. Después de que estaban las hermanas se decía que académicamente había alto rendimiento, por tal motivo las hermanas escogían estudiante y lo llevaban para terminar sus estudios a la ciudad de Medellín ,como fueron los señores, ya fallecido Jesús Aranda, Rafael Aranda, Trino morales que todavía vive... Yo cuando ingrese a estudiar en 1947 esta escuela era todo de paja, el horario de clase era desde las ocho de la mañana hasta la cuatro de la tarde ...bueno La comunidad se sentían satisfechos desde que estuvieron las hermanas , académicamente salían buenos estudiantes, por tal razón había niños de todas las veredas del resguardo... La comunidad de la vereda puente real fueron los que trajeron las hermanas, pero no sé qué paso se separaron y se ajuntaron con los protestantes y empezaron a dividir la comunidad queriendo crear una escuela cristiana... Está la corta historia de la escuela las Delicias, fue el primero que existió en Guambia. (Taita Javier Calambas, 2016)*

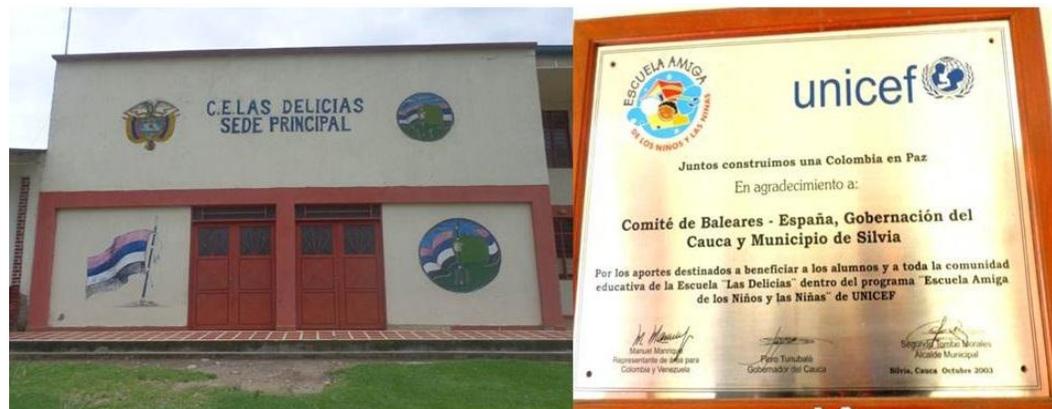
#### Fotografía 4. Vereda San Fernando Javier Calambas Junio 15 2016



Archivo Jose Gilberto Sanchez

En los archivos no se encuentran fotografías de escuela, se dice que las tienen las hermanas, pero en realidad hasta ahora no hay evidencias, de esta la primera escuela de Guambia. Como vemos esta es la actual infraestructura con su respectiva capilla anexa, que se construyó en unión de las instituciones la alcaldía, departamento la nación, O.N.G.S y el cabildo.

#### Fotografía 5. Frente planta física escuela Las Delicias



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez. Año 2016.

**Fotografía 6. Panorama general escuela Las Delicias abril**



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez. 2016

### **1.11 Principales enfoques en la escuela las Delicias**

En términos generales; en el área de fortalecimiento de lo propio se hace mucho énfasis en el idioma propio, el vestido la forma de pensar, la cosmovisión, a través del P.E.M proyecto educativo Misak, es una gran apuesta educativa que hacen los docentes Misak y los mestizos. En la parte agrícola se cuenta con proyectos productivos pequeños, que se tienen con los niños, niñas, se cultiva en el ya tul (huerta), se siembra todo clase de pantas medicinales y de consumo, en pequeña cantidad se cultiva; hortalizas, curíes y de gallinas, que los estudiantes cuidan y así van aprendiendo la formas de administración pecuaria. Por otro lado, en todas las sedes de las instituciones y centros educativos del resguardo internamente a todos los docentes, la autoridad decidió orientar que en los currículos se vaya implementando el P.E.M. para fortalecer los principios y fundamentos del ser Misak, teniendo en cuenta que:

La educación en el Universo Misak es un espacio de formación integral del ser Misak, fundamentados en los Usos y Costumbres, Territorio, Cosmovisión y Autonomía; dinamizados por sus respectivos principios. Para la vida, la pervivencia del ser Misak, en el tiempo y en el espacio. (Cabildo Indígena de Guambia, 2010, p. 9)

La Educación en el universo Misak a través del Planeamiento Educativo Guambiano, PEG, forma y educa al ser Misak, multilingüe e intercultural, mediante el trabajo material, intelectual, investigativo y creativo; con sentido de pertenencia, generando procesos individuales y comunitarios, enfrentando crítico y autónomamente; frente a sí mismo, a los demás, a la naturaleza y a la modernidad; forjando su propio destino. “mØra asha, isua, wamincha, marØpik kØntrai”. (Cabildo Indígena de Guambia, 2010, p. 9)

El territorio, es fundamental porque es el espacio donde se desarrolla la vida Misak, es uno de los conocimientos más fuertes que debemos hacer saber a los niños, niñas para que se vayan apropiando cuidando el entornó que los rodea, porque el territorio forma parte integral de vida social cultural, sin territorio no se desarrolla la cultura. (Cabildo Indígena de Guambia, 2010, p. 9)

El territorio es el elemento más sensible de nuestra vida Misak, en él se articulan todos los procesos culturales, ambientales, económicos, y espirituales. Es el elemento dinámico de los procesos vitales de nuestra cultura, el espacio donde se practican los saberes, se teje la historia, se desarrollan los valores culturales, se convive con la naturaleza en interacción con los demás seres buscando siempre la armonía y el equilibrio de la biodiversidad. “Nosotros somos de aquí como nace un árbol” La tierra es nuestra madre, de ella nacimos, con ella vivimos y ella recibe nuestros restos cuando morimos. Nuestro territorio es grande y está determinado por toponimias. Es el espacio armónico entre el Misak y la naturaleza, representado en los páramos lagunas arco iris, montañas, espacio celeste armonizado por el pishimar?pik2- médico propio; Por eso, desde antes de la concepción se debe hacer sentir el amor a su territorio, el respeto al uso y manejo de la tierra, de los cultivos propios y de su vestido típico (Cabildo Indígena de Guambia, 2004, p. Pag 15)

La espiritualidad va de mano con los principio siempre nosotros decimos que es la madre naturaleza el dador de vida que en ella hay seres con espíritus. Para que esto esté en armonía se necesita estar en equilibrio con todo, se requiere, respetar a los seres de la naturaleza, que el P.E.M siempre resalta como el pishimisak es igual que decir duende o la naturaleza, la diferencia es que el duende es un espíritu que vive en el ambiente se clasifica en dos, un duende positivo porque cuida en todos aspectos de la vida ,como en los cultivos, ganadería, es el cuidador .Hay otra clase de duende en donde se dice, que mata ganados, se le pega a los hombre mujeres y se convierte loco o rabioso... También decimos pishimisak al espíritu de la naturaleza el que vela todos a todos los seres. Para definir cito del P.E.M que desarrolla la espiritualidad (Cabildo Indígena de Guambia, 2010, p. 10).

Es el sentir del ser Misak, que nos explica quiénes somos y de dónde venimos. Está fundamentado en principios reales como Pishimisak, pirØ, pishau y pishimarØpik o Misak, este último es la persona capaz de interpretar y ser el puente entre el espíritu mayor y los Misak

Dentro de la cosmovisión Guambiana, es la relación armónica del ser Misak con su entorno natural, interpretando y utilizando en la convivencia familiar y comunitaria toda la dinámica de la madre naturaleza, tomando como centro, el agua, como vida. Dentro de este pensamiento se maneja un ser superior denominado Pishimisak “El-Ella”. Por eso, el taita Avelino define al **Pishimisak** “Como todo blanco, todo bueno, todo fresco.” Modelo e imagen espiritual del hombre guambiano, con una lengua y un pensamiento propio. Dentro de este sentir y vivir del misak, el pishimarØpik “médico tradicional Guambiano” armoniza y equilibra la espiritualidad del hombre y la familia Guambiana mediante rituales y refrescamientos, curando o previniendo enfermedades y problemas; él es el intermediario entre la familia y el ser superior, Pishimisak, dueño de la naturaleza. Nuestra espiritualidad ha dado origen a los principales valores de nuestra cultura: alik (minga), linchip (solidaridad), yunØmarØp (intercambio, trueque), srØtramap (compartir), kuallip (trabajo), pishimarØp (armonización), mayaelØ (para todos), lata lata (igualdad), tap lincha warapelØ (convivencia familiar), kueltik kØmik (amabilidad y sencillez), kusrtik (habilidad), untak (amor), kØtrØtik (humildad), trurap tsapØrap (ritualidad), isup-tØ pasramik (consciencia, sentido), tap marØpik kØmik (hacer bien las cosas), wañik tØka (hacer rendir), kasratik (alegría), tØrik kØmik (claridad, sabiduría), kØrikpala (respeto y humildad). Cabildo Indígena de Guambia, 2010, p. 10)

Esta espiritualidad ha sido al mismo tiempo enriquecida y empobrecida por valores provenientes de otras espiritualidades. El reto que tenemos es lograr que nuestros valores espirituales se fortalezcan y enriquezcan con otros que lleguen, sin que dejemos la esencia de lo nuestro.

Estos son elementos claves que se están incluidos en los currículos que el docente debe trabajar. El P.E.M es un camino cultural orientador para que el niño, niña aprenda su cultura se dé cuenta y aplique en su vida como ser Misak, para la pervivencia cultural que siempre hablamos.

## **Capítulo 2.**

### **Memoria de la práctica etnoeducativa en la institución las Delicias**

#### **2.1 El recorrer de mi experiencia**

En el año 2016 se realizó la Práctica Pedagógica Etnoeducativa (PPE) en el área de cultura memoria y territorio, en la Centro Educativo las Delicias resguardo de Guambia con el objetivo de aportar al fortalecimiento de la cultura Misak, que se ha venido perdiendo poco a poco, mediante al orientación de los conocimientos ancestrales y los conocimientos occidentales, partiendo que en la actualidad hay cambios culturales, transformaciones que vivimos cada día y que debemos asumir sin perder la identidad cultural del ser MISak.

Inicio el trabajo, identificando las fortalezas, debilidades y falencias, para aportar en los aspectos debemos mejorar con nuevas estrategias pedagógicas, dando a conocer a los niños y niñas la importancia cultural su trascendencia con el tiempo, integrando las áreas académicas con las propias, para qué conozcan el pensamiento mestizo y el pensamiento Misak.

Para los Misak los conocimientos son integrales y no por separado, los conocimientos ancestrales son orales inculcados por nuestros abuelos, partiendo de los saberes locales que nos dan a conocer los principios propios, valores, la ley Misak, origen. Por otro lado, conocer la cultura occidental, el pensamiento que es muy diferente al nuestro porque para ellos todo gira en torno a la importancia del consumo compra y venta. En relación con lo político administrativo se tiene gobernantes que rigen un orden, imponen las leyes y sancionan si no se cumplen. Igualmente, los Misak tenemos quien nos gobierne con la diferencia que son autoridades propias con bastón de mando y se deben a la Ley de Origen y los mandatos comunitarios. Es aquí que donde el niño, niña debe saber diferenciar su cultura de la de los demás, según el entorno donde se encuentre.

#### **2.2 Mi primer encuentro**

Las experiencias recogidas fueron maravillosas ya que cada quien vive en sus qué haceres diarios, no todos tienen esa gran oportunidad de interactuar desde la educación con los niños y niñas, diferentes de sus hijos, pero que igual hay que quererlos, cuidarlos, orientarlos y enseñarles el camino, para es el docente, para acompañarlos.

En el primer día de la PPE se sentía ese entusiasmo y temor a la vez. Las preguntas que uno hace es: cómo será? como me recibirán? Que dirán los docente? como me miraran? como me ira...Apenas llegando en el Centro educativo las Delicias, se sentía que la piel me erizaba será por la emoción. Los docentes tenían un horario definido, todos habían llegado. Se hace una presentación personal ante los docentes, directivos, estudiantes, con el objeto de manifestar el acompañamiento que se va a realizar por un determinado tiempo, con la practica pedagógica como requisito para la formación como maestro y al vez obtener el título de Licenciado en Etnoeducación, además es una forma de conocer de cerca lo que es ser un maestro en la vivencia, interactuado con los niños, niñas, y para afirmar la vocación. Seguidamente entramos a la de secretaria de la escuela, para socializar el plan de aula correspondiente en el área de sociales y recibir la asignación del tiempo, quedando un día lunes de cada semana de 4 horas, que en realidad es corto para desarrollar un plan de área.

*Plan de aula grado: 5*

Cultura memoria y territorio

4 horas cada lunes para 80 horas

Objetivo Conocer la cultura occidental, cultura misak

**Tabla 4. Plan de aula**

<b>TEMAS</b>	<b>PØRA MARAMIK (ACTI- VDAD,CONTENIDO)</b>	<b>TRANAMIK (RECURSO)</b>	<b>KENAMARA- MIK (RESULTA- DOS)</b>	<b>MANDØ ASAMIK (EVALUA- DOS)</b>
1- socialización	Mis primer encuentro presentación personal, propósitos de practica P.P.E	*Diapositivas *Plan de aula	concientizar	*Preguntas de la socialización
2 -La informá- tica Con un enfo- que	Mi avance en la informática desde un enfoque etnoeducativo se enfocara como son: las herramientas	*P.E.M Misak Video, explicativo de las culturas	*El niño reconoce los elementos integrales de la cultura.	.Oral  .Escrito

TEMAS	PØRA MARAMIK (ACTI- VDAD,CONTENIDO)	TRANAMIK (RECURSO)	KENAMARA- MIK (RESULTA- DOS)	MANDØ ASAMIK (EVALUA- DOS)
Etnoeducativo.	<p>y los conocimientos de la informática asociado a la cultura, aplicado a las diapositivas como herramienta que puede visualizar y expresar su propio pensamiento misak y que los niños escriban y expongan su propia visión.</p> <p>1-escribir en diapositivas la cultura misak.</p> <p>2-exposiciones de cada de lo que se escribió.</p> <p>3-describir lo que saben utilizando la herramienta del el computador.</p>	<p>*Cámara</p> <p>*Hojas de block.</p> <p>*Cartulina</p> <p>*Salidas a re-conocimiento de las veredas.</p> <p>*Lápiz</p>	<p>* Reconoce las fortalezas y debilidades de la cultura occidental y la propia.</p>	.Exposición
2-la minga	<p>Para los misak la minga ha representado el espacio para producir y fortalecer la cultura; su importancia gira fundamentalmente alrededor de la familia y la comunidad como medio de integración, aprendizaje, información y de vencimiento de obstáculos y dificultades naturales del diario vivir de los wampia.</p>	<p>. P.E.M Misak</p> <p>.Lápiz</p> <p>.Lapicero</p> <p>.Cartulina</p> <p>.Pinceles</p> <p>.Pintura</p> <p>.Tablero</p> <p>.Hojas de block</p> <p>.colores</p>	<p>* Reconoce el sentido de pertenecía de la minga</p> <p>*Describe en las distintas ocasiones en que se hace la minga.</p> <p>*Se identifica</p>	<p>.Oral</p> <p>.Escrito</p> <p>.Talleres</p> <p>.Dibujos</p>

TEMAS	PØRA MARAMIK (ACTI- VDAD,CONTENIDO)	TRANAMIK (RECURSO)	KENAMARA- MIK (RESULTA- DOS)	MANDØ ASAMIK (EVALUA- DOS)
	1-escribir sobre la minga. 2-ponerlo a dialogar como hacen los adultos en las mingas a su manera como lo son los niños. 3-Escribir de lo se escuchó el minga.		con la minga comunitaria.	
3-El espiral:	El espiral: El pueblo Misak, habla del enrollar y desenrollar del tiempo y del territorio, es decir que el pueblo recorre un gran espiral que crece hacia fuera y hacia dentro.  1-hacer con todos los niños un espiral. 2-salida al Tranal al reconocimiento de lo que es un el espiral dibujado en la piedra.	.P.E.M MI-SAK .Material di- dático. .Lápiz .Lapicero .Cartulina .Pinceles .Pintura .Tablero .Hojas de block .colores .voces de los Mayores.	*El niño reconoce el espiral lo hace gráficamente.  *Aprendió a valorar y a conservar los petro- lifos existentes en Guambia.  *Sabe las tradi- ciones orales del ser misak	.Oral . Escrito . Talleres . Tareas . Dibujo . Exposición . Examen .presentación del trabajo por medio audiovisual.
4-La cultura occidental	1-La conquista. 2-Pensamiento occidental. 3-diversidad cultural. 4-Medicina occidental.  Actividad: 1- video de la conquista.	P.E.M MISAK .Material di- dác-tico. .Lápiz .Lapicero .Cartulina .Pinceles	*el estudiante relaciona, la cosmovisión misak con otras culturas, en busca de similitudes.	.Oral . Escrito . Talleres . Dibujo . Exposición . Examen .presentación

TEMAS	PØRA MARAMIK (ACTI- VDAD,CONTENIDO)	TRANAMIK (RECURSO)	KENAMARA- MIK (RESULTA- DOS)	MANDØ ASAMIK (EVALUA- DOS)
	3-Traer e interactuar con un docente mestizo. 3-Mirar químicamente como está compuesto una pastilla de diclofenaco.	.Pintura .Tablero .Hojas de block .colores .voces de los Mayores. .Videos educativos. .Plantas medicinales. .Pastillas de diclofenaco	*Aprendió a valorar la riqueza cultural existente en el mundo. *Aprendió a respetar la diversidad de idiomas. *Diferencia la medicina occidental y las plantas naturales.	de trabajo individuales .presentación de trabajo grupal. .Ensayos cortos.

Después de esta socialización se indican la ubicación del respectivo salón del grado (5º) de Básica Primaria. En el salón la hermana nuevamente se presenta ante los niños, cada uno hace su respectiva presentación. Después, se hace un conversatorio del porqué de la práctica en esta institución, se compartió el conocimiento sobre la Licenciatura en Etno educación, los propósitos, el perfil de formación como es la docencia con fines de fortalecimiento cultural de los pueblos nativos existentes en Colombia. Además, se comenta que la licenciatura esta enfatizado más en todas las culturas no solo Misak, culturas que tienen distintas formas de pensar que son respetables. También se puso en conocimiento la importancia de estudiar una carrera universitaria que verdaderamente les guste a ellos.

### 2.3 La reaparición de la niñez

En la semana siguiente del día lunes, se hace un saludo a todos los niños, como es ya costumbre tenían que seguir un orden establecida que se puede modificar por un practicante solo era someterse lo que dijera la directora de grupo. Cada mañana hay comisiones de 4 de estudiantes para las oraciones. Como es sabido la escuela tiene fuerte influencia de la religión católica asociado a la cultura Misak, se habla de fortalecer culturalmente, pero muy apegado a la religión. Seguidamente como en aquellos tiempos volví se sentía el ruido de las sillas, el olor a polvo generado por los zapatos en tiempos de verano, el murmullo de niños que cada quien hablaba de sucesos que les paso en el trayecto de venida de la mañana. Las sillas patas arriban de algunos niños que no habían llegado.

**Fotografía 7. Niños grado 5 primaria escuela las Delicias**



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez

Los niños y niñas muy activos, cuando se habla estaban muy atentos, De la misma manera se preguntó a la profe cómo es la relación con los docentes, padres de familia y estudiantes y la dinámica de trabajo que se implementa, ella comenta que los padres de familia también son activos y participativos.

La directora hace un comentario que ella si apoyaba al fortalecimiento de cultura inculcando valores morales religiosos para el buen vivir Misak, escuchándola se percibe los va-

lores inculcados desde la visión católica y no realmente los principios misak. Posteriormente, preguntado si los niños, niñas conocían el P.E.M Misak, la mayoría decía no conocer. Ya pasando a describir la importancia de ser portador de la cultura Misak, algunos no les gustaba que les hablara lo propio, un niño hacía un comentario;” que no le gustaba porque sus padres son evangélicos, que lo principal era Dios que el daba todo y que las costumbres Misak no hacían parte de ellos”, preguntado cual no le gusta de la costumbre Misak, el niño comentaba “las ofrendas”... Un poco de explicación para los misak sería el regreso espiritual, cada año en el mes de noviembre el pueblo misak espera que sus familiares fallecidos vuelvan a visitar, en honor a ello se ofrece toda clase de comida, sabiendo que el difunto cuando estaba vivo tenía sus propios gustos. Pero para los niños no representaba nada el regreso espiritual, las ofrendas son un acto falso o fanatismo que no existe.

Para algunos niños de grado 5 la espiritualidad es dar gracias a Dios, que en algún momento vendrá el hijo de Dios para salvar el mundo, son posiciones que ya vienen inculcados desde sus padres que es respetable. Si así vienen desarrollando la vida en el seno del hogar seguramente estos niños, niñas van a crecer negando el pensamiento de ser Misak.

#### **2.4 La memoria de los niños**

En esta sesión se continua con la dinámica de Preguntas, como una buena metodología de explorar el conocimiento de los niños, niñas. En este sentido se hace la siguiente pregunta: ¿Qué pueblos indígenas existentes en Colombia, conocían? La mayoría no conocía la existencia de diversos pueblos nativos en Colombia, para dar a conocer el tema se explicó que existen diversos pensamientos, costumbres similares, distintas formas de ver el mundo, haciendo un ejemplo se dijo a nuestros queridos vecinos como son los nasas, dando a entender que ellos tienen una organización, un pensamiento diferente al nuestro y como tal merecen el respeto a su forma de pensar y de vivir; la mayoría de niños solo sabía que existían los nasas y los afros.

A continuación se realizó una dinámica de juegos titulado **MIS AMIGOS (mandØ trak waramik)** para ir familiarizando, porque en el aula hay unos que solo hablan español y la dinámica consistía hablar nam trik en donde el estudiante compartía momentos de integración, amistad, así el niño iba interactuando con el docente y se sentía motivado. Ya pasando

al juego era cambiar puestos donde el que sale tocaba que recitar o cantar en Nam trik, los niños se divertieron, los primeros decían frases cortas en el idioma español para luego decir en nam srik como por ejemplo la vaca /waara/ el nombre de animales, más adelante sale una niña y narra o inventa un cuento así, "na pe ipen kan shura atruwa trentan nan nipe ya nuik misrikui,ia na kØtrØ ñum ash muik,nape pulu patrar,yantØ unkua cha yan,nape yar ,inchen katØ kesrØne kakØp tintan, nane ke pishi pØsr tan". Como a los niños misak al rededor del nak chak se cuenta historias de los padres que hablan de los espíritus que aparecen y desaparecen, por tal razón ella imagino y se lo conto delante de todos los muchachos, quedando asombrados.

### Fotografía 8. Niños grado 5 primaria 2016



Fuente: Archivo Jose Gilberto Sanchez

Una niña contaba que había escuchado de sus padres que el duende “llevaba niños que no hacían caso a sus padres a una cueva, y para rescatarlo se tocaba tambor y flauta por tal razón ella sentía miedo que se la llevara el duende, por eso hacía caso a sus padres”. La niña tenía valores enseñados desde la casa de los mayores, el respeto hacía a la naturaleza (undak urØk) esto significa que aprendió el tener miedo y a respetar la naturaleza, el respeto a sus padres (indicadores locales). Después de esta actividad se les pregunta: ¿cómo se han sentido? ¿Cómo quieren que sea las clases? Ellos con mucho entusiasmo proponen muchas actividades desde el entorno: paseos, salidas de campo, dinámicas etc. Con estas actividades se despierta el interés de los niños, niñas de averiguar con sus padres, acerca de

la madre naturaleza a partir de los juegos. Una dificultad con los niños es que están acostumbrados a la campana, cuando la escuchan suspende lo que se está haciendo y salen corriendo, el timbre es la señal de la libertad para salir del salón de clase, librarse del estrés con los juegos, porque no encuentran en las clases un sentido de interés y gusta o por el aprendizaje, no hay una metodología de enseñanza, que agrade al niño, niña hacia el conocimiento. Analizando en los pueblos nativos si funciona los indicadores locales, mientras que el cultura occidental es más, poco creíble, para ellos es la ciencia que se puede medir, sacar conclusiones, las hipótesis, esa es la gran diferencia que tenemos como pueblos originarios que los niños deben saber diferenciar y apropiarse el saber de los mayores, porque si se pierde la tradición oral, se pierde todo el conocimiento y fortalezas culturales.

## **2.5 La herramienta de la informática**

Se inicia a dar clase de informática desde enfoque etnoeducativo, se continua con el trabajo de la semana anterior, desarrollando una serie de preguntas sobre el tema, se indaga si los niños, niñas si conocían la palabra informática, la mayoría decían que era el computador, algunos solo conocían la parte física del computador, mas no el esquema funcional.

La informática ha traído cosas positivas y negativas, la mayor parte nos ha ido integrando a la civilización, cada día más avances tecnológicos que debemos ir conociendo y no dejar de lado, es importante apropiarse esta herramienta para reforzar culturalmente nuestros conocimientos propios, para visibilizar lo que hacemos para avanzar con innovaciones sistemáticas, como crear programas que fortalezcan la cultura misak, como los juegos propios llevados a la creatividad visual y virtual, en esta sesión se dedicó a la parte básica del sistema del computador sus partes importantes, como el hardware y el software. Que el hardware es la parte física del computador, el software es parte funcional de programas que a continuación menciono: antivirus, el paquete Microsoft office etc. Una herramienta básica muy útil para dar a conocer en forma resumida, sustentada con sus propias palabras, el más usado, se puede representar, presentar o socializar, informes como en el programa power point.

La actividad con los niños, niñas se llevó a cabo en la sala de sistemas, para la explicación y manejo de esta herramienta, primero cada uno escribió en una hoja lo que significa

ser Misak con sus propias palabras para después transcribir en el computador. Posteriormente, se revisó los escritos y se encontró que realmente los niños, niñas sienten que es ser misak, expresaron su propio pensamiento. Apartes de los trabajos; “los Misak somos hijos del agua, nacidos entre la laguna ñimbe y la laguna piendamo arriba” la mayoría tenían el sentido de pertenecía de ser misak, y coincidían en los escritos; cada uno expuso la idea principal de su escrito, en realidad los niños, niñas misak tienen el valor cultural que es necesario apoyar para ir conservando.

Con esta metodología se aborda cada una de las áreas, se va recopilando ideas de cómo llegar al estudiante con unas clases participativas, con los conocimientos previos que el niño trae. En este ejercicio se dio a conocer lo más valioso de ser misak y no dejar de lado el pensamiento nativo cambiando por las culturas externas que cada vez están llegando a los resguardos con nuevos estilos de vivencia que en nuestras veredas, aparecen con vestidos todo raros, que en la ciudades es normal ver pero que en nuestras comunidades no va acorde con la cultura Misak. Por lo tanto es muy importante que los niños, niñas conozcan esas diferencias las respeten y se fortalezcan en su propia cultura.

## **2.6 Nam amØnaik kualØm mera (diario)**

Para resaltar que los niños, niñas por las mañanas se entusiasmaban con mi presencia, decían lleo el profe, se iban al encuentro y se colgaban de los brazos, contaban los juegos que habían desarrollado con el otro docente. En el salón había una niña que no hablaba, siempre permanecían en su silla, se notaba triste, el profe se acerca y pregunta ¿qué te está pasando? ella responde que no tiene papa, que le gustaría conocerlo y además la mama le regañaba mucho. Aprendí que conocer algunos niños con problemas familiares, implica como docente, ser capaz de llevar con mucha tolerancia y paciencia la situación, apoyando al niño, niña para que siga adelante en su estudio, explicando que es un proceso de la vida superable y además hacer un acompañamiento especial de apoyo psicológico para que no sienta tan sola y se integre con sus compañeros en los trabajos que se están realizando.

La actividad se inició en el aula, pidiendo al grupo que escribiera cómo era el transcurso de su vida desde el momento que se levantaba hasta la llegada a la escuela, nadie quiso responder al parecer por miedo al compañero que se burlara. Entonces se tomó la estrategia de

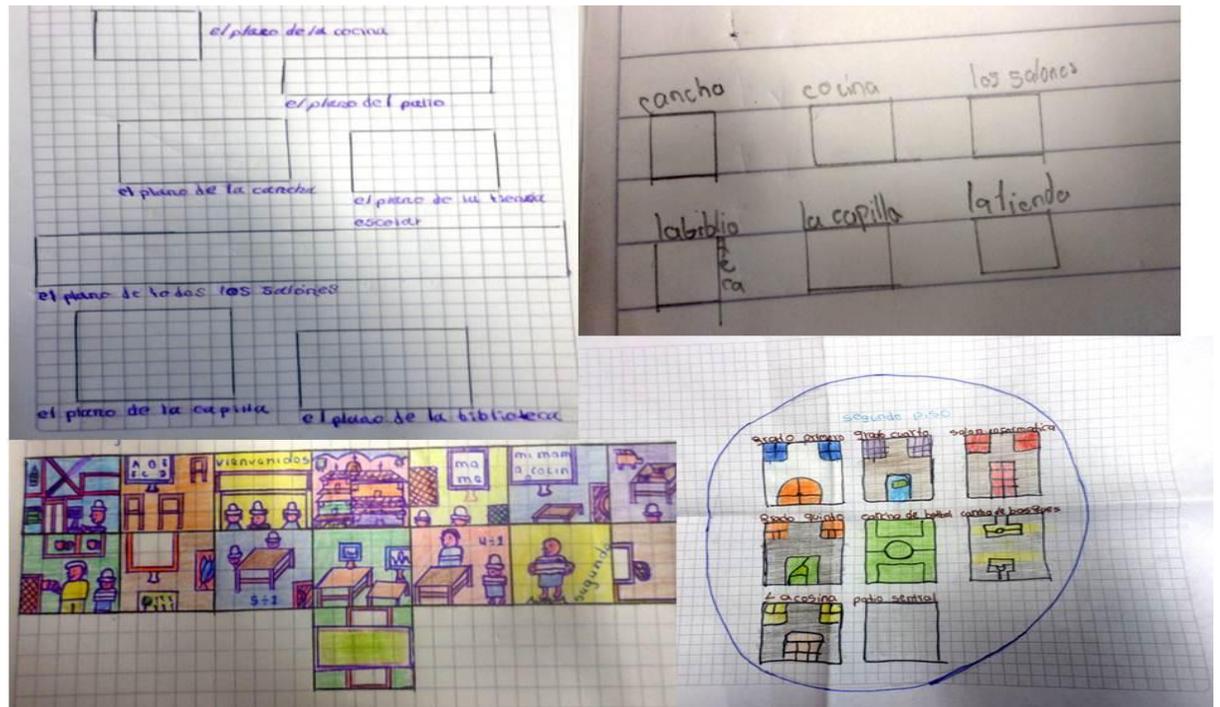
escribir un diario, desde el momento que se levanta hasta el regreso de la escuela, esto con el fin de mirar en qué estado venía los niños, niñas, no solo anímicamente si no también en la parte de la alimentación, A continuación se recoge algunos relatos de relevancia, aclarando que todos escribieron unos una hoja, otros la mitad, otros como 5 renglones, este último no tenía la habilidad de escribir pero en la parte expresión oral es bueno. Los niños, niñas, escribían muy entusiasmados ampliaban la información personal, algunos escribían su propio diario con algo de temor pero hicieron el intento y lo lograron, dejando ese miedo que uno tiene. En este ejercicio todos leyeron sus escritos a sus compañeros, con el ánimo de que vaya apropiamiento la expresión ante el público, que lo va necesitar para el direccionamiento de la comunidad cuando sean adultos. Al final de cada lectura se aplaudía para que el niño, niña se sienta valorado en su trabajo, vayan teniendo experiencia y seguridad en los momentos de estar en escenarios múltiples. Ahora veremos apartes de lo escribieron los niños: un muchacho de la vereda el Cacique escribió en su diario, él tenía como papa, su padrastro, en la narración comentaba que hacía todos los trabajos de la cocina, "lavaba ropa del bebe, la ropa de la mama, del padrastro, luego rajaba leña, cargaba leña, entraba ropa cuando estaban secas, bañaba al bebe". El diario era triste, al parecer hacía los trabajos por temor a los regaños, del padrastro y la madre, el niño no menciona tal situación pero implícitamente da entender esa actitud de temor... Para entender en otra forma puede ser que es muy activo le guste ayudar o también tenga la gran fortaleza de trabajar, cuando sea adulto, no tenga ningún inconveniente de hacer trabajos y de salir adelante, son miradas que se tiene por ser Misak. El resto de los niños según los escritos, dan a conocer el gran afecto que brindan sus padres, además desempeñan trabajos no tan exagerados como niño Misak. También, una niña comentaba que antes de venir tenía que ir "amarrar una oveja", roles que van aprendiendo del vivir Misak. Un estudiante que se levantaba a las 6 30: describía de su papá y no de su mamá, él decía "mi papa le hace el desayuno", que el antes de venir "prendía el computador, para hacer dibujos en el programa point"... Como vemos el panorama la mayoría de niños, niñas, cuentan con el apoyo de sus padres, trabajaban y ayudan en las labores de la casa. En este sentido, es un gran aprendizaje que deja para que un docente sepa las realidades del entorno familiar, no todos tienen los mismos problemas o beneficios.

Al mismo tiempo con estas herramienta ya se sabe cómo crear estrategia didácticas para que el aprendizaje sea igualitario.(lata par pa)

## **2.7 El día que se quedaron asombrados**

A medida que avanzamos con los estudiantes ellos muestran que son muy unidos, algunos les gusta andar molestando, buscando peleas con otros niños. Es así como decidimos dibujar el plano de la escuela, argumentando que son del grado 5, y deben saber la ubicación y cómo es la escuela. Los niños empezaron a murmurar se escuchaba decir entre ellos; esto es fácil usted no puede... Ese día en horas de la mañana tuvimos la grata visita de la profe Elizabeth castillo, quien se presentó como docente de la universidad y a los niños les causó curiosidad, risa, lo tomaron en chiste, decían luego la profe del profe... Un niño se escuchó preguntar ¿cómo así profe que usted tiene profe? se les explique las razones que también era un estudiante de la licenciatura como ellos de la escuela, por ese motivo explique que la profe estaba de visita. La verdad quedo un ambiente de asombro en los estudiantes que a un practicante una profe lo estuviera calificando. Para comentar, los niños piensan que el docente o director de grupo es el mejor y bien preparado, que no necesita tener más conocimientos, es ahí donde se debe orientar que el estudio no tiene fin, que todos los días estamos aprendiendo nuevas cosas. La profesora Elizabeth castillo se retira, seguimos con la propuesta de dibujar los planos de la escuela, los vi silenciosos empezaron a dibujar como resultado vemos en la siguiente foto:

### Fotografía 9. Dibujos grado quinto de los planos de la escuela



Fuente: Archivo. José Gilberto Sánchez

Se vio que los niños son muy hábiles para hacer dibujos, se notaba la creatividad e imaginación al momento de hacerlos. Con esto se pretendió que el niño desarrolle la creatividad de ver su forma, el sentir, dando libertad a su gusto sin que los dibujos sean estandarizados.

Con esto se logró que se vea que todos los dibujos tiene un valor significativo, cada quien tiene unas herramientas como hacerlo con su imaginación. En este proceso el docente debe hacer un acompañamiento más de supervisión, para que los niños sientan que les acompaña, apoyando en sus ideas sin desvalorizar su trabajo.

## 2.8 La minga

La mayoría de estudiantes son Misak interactúan y hablan el idioma propio, en este grado un estudiante que es nasa misak residente en el municipio jámbalo, le gusta burlar a su amiga por el nombre pi unØ (hijo de agua) la razón, la palabra PI para el muchacho causaba risa, decía que nombre tan feo, siempre lo hacia delante de todos y le gustaba repetir esta

palabra. Por consiguiente, la niña psicológicamente se estaba afectando y empezó a quejarse a su madre para cambiar de nombre. La mamá junto a la institución hizo un llamado de atención al joven, el joven acato las razones pero la niña se sentía mal y empezó a pedir los trámites para cambio de nombre ante notaria y se cambió de nombre, se dio lo que hoy llamamos bulín. Son algunos casos no tan frecuentes que ocurren en las escuelas, por causa de la discriminación por burla o rechazo entre los mismos compañeros, por ese motivo es importante trabajar en el fortalecimiento de la identidad cultural y el idioma propio.

En esta sesión se da a conocer la tradición de los mayores, mayoras con la minga. Para los Misak la minga ha representado el espacio para producir y fortalecer la cultura; su importancia gira fundamentalmente alrededor de la familia y la comunidad como medio de integración, aprendizaje y manejo de información, también dificultades del diario vivir de los misak. Un temario para desarrollar; La Minga de Pensamiento consiste en un espacio de reconocimiento colectivo de nuestra realidad y de nuestro entorno en los diferentes aspectos que conciernen a la vida y la existencia como Pueblo Misak, bien sea en reunión o en asamblea, en una asamblea se tiene en cuenta a la base como es la comunidad para que ayuden a direccionar el rumbo cultural Misak.

En una minga citada por el cabildo es para pensar entre varios, esto significa discutir bien y decidir en consenso. Por otro lado, pensar en minga, para la cosmovisión Misak es hacerlo en comunidad, mirando el pasado, el presente y el futuro, lo que hace es mantener la unidad, la minga es una práctica cultural que une a los Misak, la minga agrícola convocada por una familia, se asiste para hacer un trabajo con miras a producir alimentos, fortalecer la unidad, con la minga se hace un acompañamiento en momentos de tristeza, alegría. De este comentario pasamos a una actividad de pregunta a los muchachos: ¿qué piensa como misak, será que acabara la cultura misak? hacer comentario y escribir los conceptos dichos por los compañeros.

A continuación se toma todas respuestas y se hace un vistazo general de los niños, niñas.

R/la mayoría de niños coincidían, que la cultura misak no se va acabar, además en chistes decían que para que no se acabe los misak teníamos que casarnos entre misak.

Los organicé en grupos para que escriban lo que se habla entre las personas que asisten a una minga y compartieron lo siguiente; se habla de los muertos, la fechas que cumplen años

de fallecido, de los vecinos, si es buena persona, que si a toda hora vive peleando con la esposa, se habla de quien se murió, cuales son los amigos, se echa culpa a todo mundo, se lamentan, se raja del finado, de la familia. Otro grupo de estudiantes escribieron: Se habla de los vecinos, como viven, que hacen, si la familia viven felices, si son infieles. Como vemos en estas mingas se entera lo que pasa en la comunidad, es una comunicación entre vecinos que vienen de veredas distantes, es una oportunidad de enriquecer el idioma Misak. Actividad; Paso siguiente, los lleve a una minga a la huerta escolar de la misma escuela dando a conocer, lo que se hace en una minga de trabajo donde se ve la mayor parte la unidad. Los trabajos en comunidad rinden más, se interactúa con los vecinos, en los conocimientos, la solidaridad, el del dar y recibir. Partiendo de estos principios con esto se logró que los niños se dieran cuenta lo que es una verdadera minga. Visto lo anterior con esta actividad los niños decidieron volver todos los lunes a la huerta, es una propuesta que se debe dar a conocer en la escuela para llegar a un acuerdo con los directivos, de equilibrar este trabajo con lo académico.

## **2.9 El espiral**

En esta sesión se abordó el tema del espiral, se dio lectura de la fuente tomada, (Cabildo indígena de Guambia, 2004, p. 48)

En el pueblo Misak, se habla del enrollar y desenrollar del tiempo y del territorio, es decir que el pueblo recorre un gran espiral que crece hacia fuera y hacia dentro y que permanece en ese universo espiral, en el cual el tiempo – espacio se reproduce sobre sí mismo, gira sobre sus ejes de origen. Así dice el Misak el hombre Guambiano no está fuera de su territorio solo va y vuelve sobre su propio origen. Hasta los lugares diarios de trabajo o más allá, en sus viajes, el Nupirau, en la memoria de los abuelos, en los hechos sociales y culturales de la vida diaria o de la historia presente.

Después de esta corta lectura se decidió que escribieran que conocían acerca de la palabra espiral, empezaron a escribir muy dudosos, se preguntaban entre ellos, unos buscaban en el diccionario, otros pedían permiso para ir al baño, era una disculpa para quemar tiempo y no escribir, algunos estaban concentrados. Siguiendo con la dinámica de clase se procedió a revisar y a dar lectura a los escritos, sus producciones eran cortas pero buenísi-

mas, recopilando datos en forma general decían; *“para el misak espiral es el viaje espiritual de ir y de venir”*. Como vemos en estos escritos se percibía que los niños habían desarrollado su crecimiento cultural con sus padres, se notó la información que se manejaba del pensamiento Misak, se hace una explicación acerca del espiral. El espiral para los Misak es la fuerza magnética que nos induce que el pensamiento sea unido y no desfragmentado, para los misak, el espiral es la vida donde nacemos, crecemos, morimos, viajamos espiritualmente al otro mundo, que no es el infierno como nos han dicho en la religión.

Para el pensamiento misak el espíritu va al kansrØ al mundo desconocido. Otro niño había escrito que: *“el espiral era una forma de onda que expandía en el universo”* eran concepto un niño. Una niña había escrito que: *“el espiral era un resorte que se expande y se encoge”*. El siguiente niño escribió que: *“el espiral era un soporte de un carro”*, seguramente busco en el diccionario, es como los niños perciben la información en su momento. Bueno la mayoría tenían una buena idea del pensar misak, tenía buenos aportes. Finalizando el tema se hace un corto complemento acerca del espiral en los Misak, que es el de ir y venir dando a saber que el pensamiento misak es cosmogónico.

## **2.10 Lengua y oralidad**

Como teníamos previsto en este espacio, hablar del idioma Misak, se da inicio escribiendo en Nam trik con los niños. Se hace un comentario a los niños que nuestra lengua y la oralidad, hace parte de los Misak. La oralidad nace de las Mingas en el Nak Chak, convirtiéndose en nuestra memoria que se va transmitiendo en cada ciclo de vida, la oralidad no está escrita todo lo que pensamos y sabemos se mantiene en la memoria; los tiempos han cambiado y ahora es necesario escribir, dejar huellas y crear su propio alfabeto, antes teníamos nuestro propio escrito que era en las piedras, para que los misak tengan una identidad.

Expresarnos en Nam trik sigue siendo vital para nosotros, seguir transmitiendo la oralidad con los niños, niñas, el nak chak es la base del ser Misak es ahí donde los abuelos a toda se está hablando el idioma. El niño, niña, que crece con esa información, mantiene en su memoria. Los niños a veces dicen que no hablan, pero escuchan claramente lo que se

habla entre los mayores, lo que pasa es que los niños de ahora son muy penosos, creen que el idioma español es lo más importante porque sus padres ha inculcado esa idea que lo nuestro no tiene tanta importancia.

Esta actividad inicia con una pregunta a los niños, niñas, si conocían el idioma. 1- ¿Conocen la palabra del idioma su significado, que saben acerca de ella? 2- escribir oraciones en Namuy Wam. Haciendo un recorrido general los niños escribieron que el idioma más conocido era el español y que lo nuestro no es sabido tanto, si es idioma o dialecto, se notó que hace falta más información acerca del idioma Misak. Continuando se hace una explicación que en la constitución colombiana del año 1991, el idioma misak es oficial en los territorios nativos, así como lo es el idioma español.

En el segundo ejercicio consistía en escribir oraciones en Nam trik asociando al entorno o situaciones acontecidas, que a continuación se describe:

1-“nape maapem mØrik waara litchap yar” “Que por las tardes va mirar si las vacas están bien”

2-“wera nan mira lØstØ tsachip srun”. “casi esta mañana me muerde un perro”

4-“nai mØskai kua nami kik kØn”.”Mi papa me regaña mucho”

5-“na pe usri kai nura wai kur“. “Yo crecí sin mi Madre“

6-“lØtsØ tØ waara licha asrupikur”.”Por las mañanas viene dejando amarrando una ternera”

7-nai mØskawan na an ket tra chipen chika kØn tan.”Mi padre no me regalo plata”

8-“nape lØtsØ tØ kia kusrapikur nai mØs kai pi marØ pik kØn”.”Yo madrugo, mi padre hace el desayuno”

9-“nan mapen kishar pi kualap itØkucha”.” Ayer llore por la tarde, por accidente me echaron agua valiente

10-“nan lincha uñipik,mira lØstØ pitri srØsran”.”Mi amigo me regalo un pan

11-“na pe kualØm puptik kur”.”Siempre llego tarde”

12-“nape yusrik kØmur,jambalo srik”.”yo soy de Jambalo”

13-“nan kan ishuk unØ kØtre untakØpikØn”.”Tengo una novia”

14-“nampe kaulli tØkar ker munchipe mateo kØtre”.”Mi caballo se llama Mateo”

15-“na pupen nai usri kapene na pe eshetrap ipikur nay ya pulelØpa”.”Cuando mi madre no está, yo me voy a jugar con lo vecinos”.

16-“nai wera pe yalik kØn”.”Mi perro es negro”

17-kuleka metra tsallip kØn.”La gallina escarba demasiado”.

18-“lØstØ kua pishi kØn”.”La mañana está haciendo mucho frio”

19-“nape kua kiship ti kur”.”Yo soy muy llorón”.

Esta fue una de las mejores clases porque en las oraciones habían escrito sus vivencias. Con este ejercicio se miró lo maravilloso de escribir los dos idiomas y llevar en la dualidad, entender lo que se dice, lo que se escribe, que los niños, niñas se den cuenta el idioma misak es de igual de importante que el español. Consciente de la necesidad de dar a conocer la cultura occidental, que cada vez más se está haciendo que nuestros niños, niñas ya no quieran saber de lo propio, aquí lo más importante es manejar las dos culturas y ver en que nos afecta, comprender el valor cultural de todo idioma para ser respetado. También hace falta la concientización de algunos padres de familia, hay desconocimiento y falta de valoración de creer que lo nuestro no tiene importancia, hace falta analizar sobre la consecuencia que viene dejando la civilización. Con estos trabajos los niños y niñas se interesaron y motivaron para conocer y valorar la cultura, es una buen metodología para trabajar los dos idiomas. Para el caso concreto el docente también debe entender estas realidades y saber manejar los dos pensamientos sin imponer su condición, porque si imponemos la forma de pensar de la cultura occidental, no estaríamos aportando al fortalecimiento de los procesos de la comunidad y la identidad cultural Misak.

### Capítulo 3

#### **Desde hoy en adelante esta en sus manos como docente cambiar o seguir como estamos**

##### *Reflexión*

A partir de esta práctica se puede decir que el Centro Educativo las Delicias, está regido por normas establecidas oficialmente por el M.E.N, por tal razón no reconoce a la educación propia, pero igualmente en los planes curriculares se incluye lo propio en la asignación de áreas con nombres relacionando culturalmente. De esta manera, se está avanzando con los niños, niñas, dando a conocer la cultura e integrando con otra áreas académicas a partir del P.E.M , que es una guía práctica para el docente. Teniendo en cuenta que los docentes Misak están empeñados en el fortalecimiento de lo propio, partiendo de los tejidos de los sombreros que actualmente se utilizan, de telares que la mayoría de mujeres misak hacen con sus propias manos. También con los niños, niñas en las salidas de campo para que conozcan el resguardo y sus veredas, los sitios sagrados para se vayan identificando y valorando lo que poseemos como ser Misak.

En esta relación, por tratarse de la etnoeducación con la cual se hace la práctica se debe manejar un currículo que sea integral mirando las dos culturas, la occidental y el de los pueblos nativos. El docente debe dar a conocer las formas de pensamiento occidental, que es más comercial, individualista, en donde cada quien asegura su porvenir económicamente, además cada individuo sustenta su vida a cualquier costo, mientras que en los pueblos nativos es la reciprocidad, la solidaridad, el dar y recibir, el pensamiento colectivo, en donde todos se benefician por igual para la pobreza sea mínima. Igualmente, el docente debe saber orientar que la cultura occidental trae cosas buenas que debemos aprovechar y apropiar para crear nuevas formas de fortalecimiento cultural con programas especiales que lleguemos a los niños, niñas, desde la tecnología, el uso de los computadores, implementando los dibujos animados en nam trik, que será de gran aporte para que los niños, niñas a través de los medios audiovisuales y virtuales puedan recibir elementos de su cultura que aporten en el fortalecimiento de su identidad como Misak.

Por otro lado, el docente debe tener muy claro el pensamiento de los pueblos nativos de donde debe acoger y respetar sus costumbres, e ir de la mano con madre naturaleza, como una buena alternativa pedagógica siempre en relación y armonía, equilibrio, para que el niño tenga claro el pensamiento misak, como nacimos del agua, es una manera de inculcar valores para que el niño, niña desarrolle el pensamiento de cuidar a la madre naturaleza.

Seguidamente para formar niños misak debe consultar, investigar pedir apoyo a los mayores, shures que hayan tenido experiencia en el proceso educativo comunitario, que cuenten, compartan, expliquen, los pilares fundamentales el ser Misak. Sin la asesoría sabia de los taitas, mamas, nos estaríamos contradiciendo por desconocimiento.

Ahora bien, el docente debe tener una buena relación con los padres, con los demás compañeros docentes, estudiantes y comunidad en general y la madre naturaleza, para ir cultivando armónicamente la práctica pedagógica desde la interacción con los demás y con el entorno, haciendo de que el ambiente escolar y comunitario sea más ameno, donde el estudiante en todos los espacios se sienta como en su propia casa, y pueda compartir sus sueños, sus preguntas sin temor, por consiguiente el rendimiento será y las experiencias de aprendizaje cada vez más significativas. Metodológicamente la pregunta es un camino excelente para abordar la temática, generar debates, hacer reflexiones, y sembrar el deseo e interés por la investigación en los niños y las niñas, como también estimular la participación de la familia y la comunidad en los proceso educativos de los hijos.

Es importante también tener en cuenta que algunos niños, niñas, tienen dificultades en su vida familiar que incide en el aprendizaje, otros niños tienen necesidades especiales y otros que académicamente traen falencias, por lo tanto se debe ser sensible, implementar estrategias de estimulación visual, táctil, brindar confianza y seguridad, acompañarlos con paciencia y prepararnos para poder atender sus requerimientos; utilizar materiales del entorno con estrategias vivenciales para que el niño capte de una forma práctica. En este sentido, es importante hacer un diagnóstico para detectar como se encuentran en el momento de ingresar a la escuela, con el propósito de proponer actividades y temas que aporten y potencien su desarrollo integral y su contribuyan en el fortalecimiento de su identidad cultural.

De esta manera el proceso pedagógico y metodológico, debe tener muy cuenta aspectos relevantes de los misak. Para ellos la niñez y la juventud es la base fundamental para el

desarrollo, con principios, valores, para que al futuro sea un líder de la comunidad con rectitud/søl mai isupelø / para que sea un emprendedor en todos los sentidos. Y así el maestro debe comprender al estudiante, conocer alguna dificultad que puede tener de acuerdo a la circunstancias, para que la vida del estudiante que no sea tormentosa, dando la libertad de pensar, expresar, que el docente fortalezca los principios culturales. La escuela no debe ser limitante, debe ser un espacio de encuentro, de ejercicios, de conocimientos, saberes. No podemos ir desligado los conocimientos que el niño trae desde su casa del fogón, Nak Chak.

En la práctica P.P.E, una dificultad la asignación del tiempo limitado a un horario ya establecido, que no permitía las salidas pedagógicas, siempre había un limitante porque el docente de la otra área no quería las salidas se propusieron, argumentando: “se me van atrasar los niños”. Como practicante se debe uno sujetar a las normas de la institución ya establecidas. Otro Factor limitante fue la campana que indicaba la hora de salida y los niños, niñas condicionadas por el sonido, salían corriendo a buscar amigos para jugar, interrumpiendo cualquier actividad. Como a esa hora se le da un poco de refrigerio, se notaba que no les interesaban ni siquiera tomar la colada, sino era más bien la diversión.

Finalmente pasando en la vida personal, en año 2016 estuve laborando en el programa de educación de guambia en la parte administrativa, esto me permitió analizar que el programa de educación y el cabildo de guambia, se había dedicado a firmar convenios interinstitucionales con la secretaria departamental del cauca (decreto transitorio 2500) centrando el interés en la contratación de docentes, y rendir informes; descuidado la implementación de la Educación Propia, que puede avanzar con el apoyo al P.E.M. y el ejercicio de inculcar la parte pedagógica a los docentes misak y la parte cultural a los docentes mestizos. Además, no se aprovecha el material producido que se ha entregado a los centros educativos, como apoyo para el trabajo pedagógico, porque un docente misak debe tener conocimiento cultural como misak, iniciativa en el trabajo y no esperar que alguien venga diga haga esto, teniendo como explorar los diferentes libros que existen en las escuelas. Hace falta apropiación de los escritos ya existentes.

A medida que el tiempo va transcurriendo se abren nuevas posibilidades, nuevos retos a la educación propia, los cuales debemos apuntar y sacar adelante con el apoyo de los do-

centes, autoridades. El docente en estos casos debe plantear de cómo hacer conciencia, metodológicamente de inculcar a que sean pensantes misak y a la vez que sepa diferenciar ideológicamente y culturalmente con lo occidente. Que tenga las suficientes estrategias escolar de llegada a los niños, partiendo desde la expresión del idioma, el pensar como Misak. Una de las ventajas que uno tiene como docente Misak es hacer entender en dos idiomas, si no entiende en español explicar en Nam trik y viceversa.

## **Bibliografía**

- Aranda y Dagua, (1998). Los hijos del Aro Iris. Bogotá: Cerec, cuatro Elementos. Bogotá
- Cabildo de Guambia. Diagnóstico y Plan de Vida del Pueblo Guambiano. Cabildo del Pueblo Guambiano, Territorio Guambiano, municipio de Silvia, Departamento del Cauca, Colombia, Sur América, 1994.
- Cabildo del Pueblo Guambiano (2004). METRAP NAMUY NUPiRAU CHITO COPIK KUIK WAN WETOTREIK “documento Etnohistórico”
- Cabildo Indígena de Guambia. (2004). Etnohistoria del Pueblo Guambiano
- Cabildo indígena periodo (2010). P.EM. Propuesta curricular para la educación del pueblo Guambiano En los niveles de preescolar y básica primario..
- Cabildo, Taitas y Comisión de Trabajo del Pueblo Guambiano.(1994). Plan de vida del pueblo Guambiano. Silvia Cauca: Cabildo del pueblo Guambiano
- Diagnóstico y fundamentación del espiral del territorio – plan de pervivencia misak año 2010
- Estudiante de la licenciatura de la etnoeducacion, José Gilberto Sánchez estudiante unicauca año 2016
- Gaceta judicial No 1987, Tomo 53, Sentencia Proferida en Septiembre de 1942, citada por el Estudio Socioeconómico y Jurídico, del Resguardo de Guambía de 1981
- Instituto Nacional de la Reforma Agraria [INCORA]. (1993). Estudio Socioeconómico del Resguardo de Guambia
- Muelas, L.(1997). Ley 21 de 1991, ratificación del Convenio 169 de la OIT. Tunja, Fondo de publicaciones del Senado de la República
- Propuesta curricular para la educación del pueblo Guambiano En los niveles de preescolar y básica primaria. Cabildo indígena periodo 2010
- Revitalización de la minga tradicional del pueblo Guambiano para el fortalecimiento de la autoridad y la autonomía vereda Santiago julio 2014.
- Roldan, y Otros. (1981). Estudio Socioeconómico y Jurídico del Resguardo de Ambaló Cauca, Subgerencia Jurídica del INCORA, 1974-1975, citado por INCORA, en Estudio Socioeconómico

### **Entrevista:**

Taita Javier Calambas, Junio 2016)